

ichs fleissig werde zue Werckh setzen".

1) s. AH 61/94

2) s. AH 30/133, 134

3) s. AH 56/46

4) Zurlauben wurde jedoch von Stadt und Amt Zug nicht nach Baden entsandt.

Uebersetzung aus dem Französischen - AH 56, 536

87 A

[1682 Mai 9., Solothurn]¹

SCHREIBEN [DES FRANZ. AMBASSADOREN ROBERT-VINCENT DE GRAVEL] AN
RITTER, [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTS-
RAT, BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

Textteil fehlt.

1) Datum und Absenderort anhand einer leider unvollständig überlieferten Dor-
sualnotiz von Beat Jakob I. Zurlauben erschlossen.

Original, in franz. Sprache, mit Siegel - AH 56, 537 - Blatt 537^V leer

88

1705 Dezember 30., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. SECRETAIRE INTERPRETE, JEAN ROUSSEAU,
SIEUR DE] SAINTE-COLOMBE, AN DEN AMMANN [VON STADT UND
AMT ZUG, BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN

"J'ay reçû la lettre que vous m'avés fait l'honneur de m'écrire du 27^e de ce
mois, Je vous rends graces du soin que vous avés ... voulu vous donner, pour
faire imprimer [in Zug] la 28^e Lettre du Suisse [von Jean de L a C h a-
p e l l e?]¹: Si Je ne vous ay pas repondu au sujet du Comte [Luigi Ferdinan-
do] ... [M a r s i l i], c'est que M. [Lorenzo Verzuso] le Marquis [di] B e-
r e t t i [- L a n d i, Ambassador Spaniens] m'avoit mandé que vous l'avés
aussy instruit de cette affaire, et qu'il vous avoit fait sçavoir ses inten-
tions ladessus. Je me suis reposé sur les soins de ce digne Ministre, me re-
servant a vous accuser la reception de cette lettre, a la premiere occasion,
afin de vous rendre mille graces du soin que vous vous étés donné de m'infor-
mer si exactement de tout ce qui étoit venu a vôtre connoissance au sujet du-
dict Comte de Marsigly.